

El presente documento se encuentra en versión pública en vista que contiene información confidencial de conformidad a lo establecido en el artículo 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública. Atendiendo además a lo resuelto Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo con número de referencia 21-20- RA-SCA.

CONTRATO No. RNPN- 34/2024

“SERVICIO DE FUMIGACIÓN PARA EL CONTROL DE PLAGAS RASTRERAS, CONTROL DE ROEDORES Y DE INSECTOS PARA EL RNPN, AÑO 2025”  
Proceso SI-07/2025-RNPN

NOSOTROS: FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE,

el cual ha sido homologado con mi número de Identificación Tributaria, actuando en mi calidad de Presidente Registrador Nacional del REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES y como tal Representante Legal del referido Registro, Institución creada por Ley, de Derecho Público, con autonomía en lo técnico administrativo, presupuestario y financiero, con personería jurídica y patrimonio propio, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria / que en el transcurso del presente contrato me denominaré indistintamente “El Contratante o el RNPN” y por otra parte,

el cual ha sido homologado con mi Número de Identificación Tributaria; quien en adelante me denominaré “La Contratista”; y en los caracteres antes dichos, convenimos y otorgamos el presente Contrato proveniente del proceso de SUBASTA INVERSA Número SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO- RNPN, denominado “SERVICIO DE FUMIGACIÓN PARA EL CONTROL DE PLAGAS RASTRERAS, CONTROL DE ROEDORES Y DE INSECTOS PARA EL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICINCO”, en razón del Acuerdo de Adjudicación, tomado mediante Sesión Ordinaria de Junta Directiva número Mil Trescientos Veinticinco, de las doce horas del día cinco de diciembre del año dos mil veinticuatro, a favor de La Contratista. Este contrato estará sujeto a la Constitución de la República, la Ley de Compras Públicas y su Reglamento, al Lineamiento para el Procedimiento Especial de Subasta Inversa, emitido por la Dirección Nacional de Compras Públicas (DINAC), la Solicitud de Propuestas y demás leyes vigentes y aplicables a la materia, así como a las siguientes cláusulas: I. DEFINICIONES: Se tomarán en consideración las definiciones establecidas en la Sección III “Condiciones

Especiales de la Contratación” letra A. Aspectos generales, “Definiciones” del Documento de Solicitud de Propuestas.”

II. OBJETO DEL CONTRATO. La Contratista se obliga a proporcionar a El Contratante el “Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco”, de conformidad a lo establecido en la Sección III. CONDICIONES ESPECIALES DE LA CONTRATACIÓN. Literal J. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS del Documento de Solicitud de Propuestas, y la Oferta adjudicada del referido proceso.

III. DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integral del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes contratantes, los siguientes documentos: a) El Documento de Solicitud de Propuestas para Contratación de Servicios de No Consultoría por Subasta Inversa, referencia, SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO- RNPN, denominado “Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, año Dos Mil Veinticinco”; b) Las consultas, aclaraciones y adendas al Documento de Solicitud de Propuestas si las hubiere; c) La oferta adjudicada y sus aclaraciones, si las hubiere; d) Resolución Razonada, e) Acuerdo de Junta Directiva de Adjudicación, f) Informes técnicos, g) La orden de inicio, si aplicare; h) Las garantías relacionadas en el presente contrato, i) Las modificaciones y prórrogas, si las hubiere; j) Acuerdos de nombramiento o sustitución de Administradores de Contrato; y k) Otros documentos, que consten en el expediente y que emanaren del presente contrato, los cuales serán complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. IV. FUENTE DE FINANCIAMIENTO. El Servicio objeto del presente contrato, será financiado mediante el Fondo General. V. PRECIO Y FORMA DE PAGO. Por el servicio objeto de este contrato, el precio que podrá pagar el RNPN a La Contratista es de un monto total de hasta DOS MIL CIENTO TREINTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$2,130.00), valor que ya incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios –IVA, de acuerdo al siguiente detalle:

Ítem	Cantidad	Unidad de medida	Descripción	Precio Unitario con IVA Incluido (Mensual)	Precio Total con IVA Incluido (12 meses)
1	12	Servicio	Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año 2025	\$177.50	\$2,130.00
TOTAL					\$2,130.00

Queda expresamente convenido que, la eficacia de la ejecución de la presente autorización de contratación, queda condicionada a lo establecido en los artículos cuatro “APLICACIÓN DE LA LEY Y SU REGLAMENTO” y veinte “EJECUTORES DE LOS PROCESOS” – UCP letra e) de la LCP, veintisiete Código Civil, a la vigencia de la Ley de Presupuesto de ejercicio financiero fiscal dos mil veinticinco o a la prórroga del presupuesto del año en curso el uno de enero de dos mil veinticinco, conforme a lo estipulado en el artículo treinta y ocho de la Ley Orgánica de la Administración Financiera del Estado. Queda expresamente convenido que El Contratante efectuará pagos a La Contratista, únicamente por el servicio recibido a satisfacción durante la vigencia contractual, y de acuerdo a sus necesidades y no necesariamente el total contratado, de conformidad al detalle de la subasta y al ajuste de precio establecido, conforme a los entregables y Acta de recepción firmada por el Administrador del Contrato, a entera satisfacción de El Contratante. El procedimiento del pago se realizará de la siguiente manera: **a) Facturación Ordinaria:** En caso que La Contratista emita factura ordinaria, deberá presentarla en la Unidad de Tesorería del RNPN, la que actualmente está ubicada en la tercera planta del Edificio Carbonell 1, Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, pasaje Carbonell, distrito de San Salvador, para la emisión del respectivo Quedan. Es importante mencionar que, la factura deberá presentarse conjuntamente con los entregables y el acta de recepción donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por La Contratista y firmada por el Administrador del Contrato. Asimismo, el Administrador del Contrato deberá remitir en físico copia de dichos documentos a la UCP del trámite de pago anteriormente citado; **b) Facturación Electrónica:** En el caso que La Contratista emita factura electrónica, esta deberá enviarla a la Unidad de Tesorería al siguiente correo electrónico [facturaelectronica@rnpn.gob.sv](mailto:facturaelectronica@rnpn.gob.sv) con copia al correo electrónico del Administrador de Contrato respectivo y a la UCP al correo [compras@rnpn.gob.sv](mailto:compras@rnpn.gob.sv), la cual deberá enviarse conjuntamente con el entregable y acta de recepción, donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por La Contratista y firmada por el Administrador del Contrato, ambos documentos en formato PDF. Para ambas formas de pago será responsabilidad del Administrador de Contrato remitir copia del Acta de Recepción a la UCP, artículo ciento sesenta y dos literal e) de la ley de Compras Públicas y el artículo sesenta y tres del Reglamento de la Ley de Compras Públicas y copia de la factura correspondiente a la recepción del servicio o suministro. Cuando La Contratista envíe los correos electrónicos,



deberá identificar en el asunto con el número y nombre del proceso y el nombre del archivo deberá identificarlo con el número del contrato y el nombre de La Contratista. Tanto en la facturación ordinaria como electrónica, en cada factura debe venir descontado el UNO POR CIENTO (1%) en concepto retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios, según aplique. De los pagos a La Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país. La forma de pago será crédito y no contra entrega del referido servicio o suministro. El método de pago se realizará en un plazo de treinta a sesenta días calendarios según aplique (Artículo treinta y dos de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa). El pago podrá realizarse de dos formas, por medio de **Pago Electrónico**, para lo cual será necesario que La Contratista presente al RNPN cualquiera de la siguientes alternativas: 1) Cuenta bancaria con el que el RNPN, realice la mayoría de sus operaciones financieras; o 2) Cuenta bancaria de cualquier banco que el RNPN establezca como opción; 3) Para ofertantes extranjeros deberá consignar una cuenta bancaria extranjera para transferencia internacional, el ofertante deberá asumir los cargos por comisiones de las transferencias, o por medio de **Pago con Cheque**, Cualquier instrucción de pago a cuenta de otros bancos que no sean el banco indicado por El Contratante o que La Contratista opte por esta vía de forma voluntaria. VI. PLAZO DE VIGENCIA Y DE EJECUCIÓN

DEL CONTRATO: La Contratista se compromete por medio del presente contrato a brindar el servicio de relacionado en el Romano II. OBJETO DEL CONTRATO, a partir de la suscripción del contrato hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil veinticinco. VII. LUGAR, TIEMPO Y FORMA DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS. **Lugar de Entrega**: La Contratista deberá proporcionar el servicio objeto del presente contrato, en las oficinas de El Contratante, ubicadas en Edificios Carbonell uno y dos, bodegas y Anexo, ubicados en Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, Pasaje Carbonell, Edificio Carbonell, distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, Anexo tres y Depósito nueve, local A-TRES, Colonia Manuel José Arce, calle Douglas Vladimir Varela y Avenida Caballería, Centro Comercial COOPEFA, distrito de San Salvador, y en oficinas centrales ubicadas en Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, Pasaje Carbonell, Edificio Carbonell, distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador. **Tiempo y Forma de Entrega de Los Servicios**: El servicio debe entregarse funcionando a partir del uno de enero de dos mil veinticinco al treinta y uno de diciembre de dos mil veinticinco. **La forma de**



entrega: doce entregas en el año, una cada mes, previo llamado y coordinación con el Administrador del Contrato.

VIII. OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE. El RNPN pagará a La Contratista, únicamente por el servicio recibido a satisfacción durante la vigencia contractual, de acuerdo a sus necesidades y de conformidad a las estipulaciones del

presente contrato. IX. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA. La Contratista se obliga a prestar el “Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco” conforme lo detallado en la Sección III. **CONDICIONES ESPECIALES DE LA CONTRATACIÓN**, literal J.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y CONDICIONES DE LA PROPUESTA** del Documento de Solicitud de Propuestas, y para para efectos ejemplificativos, con los siguientes requerimientos mínimos: **Cantidad:** a) Control de Plagas rastreras (cucarachas, hormigas, zompopos, arañas, alacranes). b) Control de Roedores (ratas de tejado y ratones domésticos). c) Control de Insectos Voladores (moscas, mosquitos, zancudos, palomillas y otros). **Otras Condiciones:** El servicio se implementará a través del método de aspersión, nebulización o termo nebulización, en todas las instalaciones. Se aplicarán plaguicidas sólidos y semisólidos tales como: Gel, Pastas, Estaciones de Cebos, Trampas, producto inodoro, etc. Se aplicarán Termonebulizaciones en tapaderas de drenaje de aguas negras y aguas lluvias, así también en pasillos de lavaderos, áreas verdes y áreas comunes. En caso de existir descomposición de las plagas, la empresa ofertante, deberá eliminar dicha contaminación en el menor tiempo posible. Se aplicará desodorización y/o desinfección cuando aplique, de manera que se elimine el olor a descomposición. La contratista deberá utilizar productos especiales y adecuados para cada tipo de plagas, siguiendo las normas de sanidad, que no afecten la vida del ser humano. La contratista deberá presentar al Administrador de Contrato un listado de cada uno de los productos a utilizar, para el control de roedores, plagas rastreras y control de insectos voladores, etc. Especificando las medidas de seguridad y acciones a tomar por el uso de estos, nombre de antídoto y recomendaciones generales. El servicio debe de iniciar en horas de la mañana, o tarde si es el caso, fecha y horario a definir con el Administrador de Contrato, culminando dicho servicio de fumigación con humo después de las quince horas y treinta minutos de la tarde. El servicio se aplicará siempre en días hábiles. Para ello tener presente que al aplicar el método de aspersión, este se realizará en horario laboral, por lo que se deberá tomar en cuenta que químico utilizar, que no sean nocivos a la salud. Debe de presentar carta de compromiso, en la que garantice que los productos y el servicio brindado tiene efectividad por lo menos quince días después de ser aplicado el producto. Se solicitan doce fumigaciones al año, una visita al mes, previo

llamado y coordinación con el Administrador de Contrato. Así también se solicita se agregue para cada fumigación, la colocación de veneno ya sea en cielos falsos o lugares estratégicos, para erradicar principalmente el control de roedores, este veneno puede ser de forma granulado, en sólido, semisólidos, polvos, cremas, etc. (se solicita se puedan colocar un promedio de cuarenta muestras de veneno por fumigación). Se tomará muy en cuenta la puntualidad en cuanto al horario asignado para realizar cada fumigación, ya que siempre serán supervisados por personal adecuado, o en todo caso por el Administrador de Contrato. **Requisitos Obligatorios:** La Contratista deberá anexar Certificado del Ministerio de Salud como del Ministerio de Agricultura y Ganadería, que los autorizó para ejercer el servicio de control de plagas, etc., estos deberán estar totalmente vigentes a la fecha. La Contratista deberá presentar al menos dos referencias en original o copias certificadas por notario de contrataciones con Instituciones del Estado o con empresas privadas con las que haya ofertado, con el objeto de comprobar su experiencia de calidad de servicio por lo menos durante los últimos dos años debiendo ser bueno o excelente con fecha de emisión no mayor a seis meses dirigidas al RNPN o a quien interese. Además, La Contratista deberá cumplir las siguientes obligaciones:

a) Entregar el servicio de acuerdo a lo establecido en las especificaciones técnicas ofertadas; b) Cumplir con el tiempo establecido para la entrega del servicio; c) Garantizar y mantener la calidad del servicio; y d) Cumplir con cada una de las cláusulas estipuladas en el presente contrato. **X. GARANTÍA(S).** Se aceptarán garantías con calidad de solidarias, irrevocables y de ejecución inmediata. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo, emitida por compañías aseguradoras (Sociedades de seguros y fianzas) o Bancos autorizados para operar por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), de conformidad a los artículos ciento veintitrés y ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas. En caso de que las Garantías sean emitidas por un banco, sociedad de seguros y/o afianzadoras extranjeras deberán ser avaladas o confirmadas por una institución financiera de El Salvador, se podrán aceptar de preferencia garantías emitidas por instituciones bancarias, compañías aseguradoras o afianzadoras, entre otros, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. De conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, La Contratista para asegurar el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales deberá rendir y entregar a satisfacción del RNPN, dentro del plazo de DIEZ días hábiles siguientes a la fecha de entrega del contrato, una Garantía de Cumplimiento de contrato, a favor del RNPN, equivalente al DIEZ por ciento, sobre el monto total aprobado para el presente contrato, es decir por una cantidad de **DOSCIENTOS TRECE**

DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. La vigencia de esta garantía será a partir de la suscripción del contrato al uno de marzo de dos mil veintiséis. La Contratista deberá presentar la Garantía de Cumplimiento, usando para este fin el Formulario de Garantía de Cumplimiento Contractual F. OCHO, que se proporciona en la Sección III. Del Documento de Solicitud. Si se ampliare el plazo contractual, se prorrogare el mismo o se incrementare el monto contratado, La Contratista estará en la obligación de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, en el sentido de ampliar esta garantía en la misma proporción, de acuerdo con el instrumento modificativo correspondiente. La garantía será devuelta de acuerdo con al artículo ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas. De conformidad con lo establecido en los artículos ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: A) Por incumplimiento injustificado del plazo contractual por parte de La Contratista; B) Cuando La Contratista no cumpla con lo establecido en la Contratación; C) Cuando La Contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el contrato por incumplimiento; D) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de La Contratista; y E) En los demás casos establecidos en la Ley de Compras Públicas y en el Contrato. En caso que La Contratista no presente la garantía de cumplimiento de contrato, en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificada; podrá ser revocada su adjudicación y se concederá al ofertante que en la evaluación ocupase el segundo lugar en cumplimiento al artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas y artículo cincuenta y seis su Reglamento. XI. ADMINISTRACIÓN Y SUPERVISIÓN DEL CONTRATO. Con el objeto de tener una coordinación adecuada para dicho servicio entre La Contratista y el RNPN, éste último contará con una contraparte institucional, la cual estará bajo la responsabilidad de un Administrador de Contrato, quien coordinará el seguimiento y la ejecución de este, además, será el responsable de representar al RNPN y coordinar el seguimiento y la ejecución del contrato, verificar y aceptar según la Solicitud de Propuesta la recepción del servicio, asimismo, tendrá las responsabilidades reguladas en los artículos ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas, así como también realizar la evaluación de La Contratista. El Administrador de Contrato, de acuerdo con las necesidades del RNPN podrá reprogramar las fechas o el lugar de entrega del servicio, considerando las situaciones imprevistas que sean justificadas técnicamente, con el debido acuerdo de La Contratista, pudiendo efectuar reprogramaciones de acuerdo a los casos fortuitos o fuerza mayor que se susciten o por otros intereses institucionales, sin que esto signifique una erogación adicional para el mismo, ni la realización del trámite de



modificaciones al contrato. Para validar dichos cambios, esta deberá ser comunicada a La Contratista, con la debida anticipación a la fecha estipulada para la entrega del servicio, para realizar todas las reprogramaciones dentro de la vigencia total del contrato. El Administrador del Contrato identificará y documentará los posibles incumplimientos imputables a La Contratista y procederá a realizar los reclamos pertinentes para que estos sean subsanados; en caso de incumplimiento, informará oportunamente a la UCP, adjuntando la información de respaldo y detallando los incumplimientos y el monto de la multa a imponer. Toda acta de recepción debe ir firmada por lo menos por La Contratista y el Administrador del Contrato nombrado para tal efecto. Con base al artículo ciento sesenta y dos letra e), de la Ley de Compras Públicas, el Administrador del Contrato remitirá a la UCP en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del servicio, la copia del acta respectiva. Para la buena ejecución y Administración del presente contrato, El Contratante informará oportunamente a La Contratista sobre el nombramiento del Administrador de Contrato y cualquier sustitución de la persona originalmente designada.

**XII. SANCIONES:** Al no establecerse sanciones en el Documento de Solicitud de Propuestas, tampoco se establecerán en el presente Contrato.

**XIII. PENALIDADES CONTRACTUALES:** El Contratante podrá aplicar las siguientes penalidades: 1. No entregar el servicio en el plazo establecido en la oferta presentada; 2. No reponer o sustituir el servicio en el plazo de tres días hábiles después de realizado el reclamo por parte del Administrador del Contrato, en caso de presentar fallas de fabricación; 3. No entregar el servicio de acuerdo a lo establecido en las especificaciones técnicas ofertadas; 4. Cuando La Contratista no cumpliera con el tiempo estipulado para la entrega o cualquiera de las causales anteriormente expuestas, el RNPN podrá declarar la caducidad del contrato e imponer el pago de una multa. En base a la ley de Compras Públicas y en atención al principio de eficacia y eficiencia establecido en la Ley; 5. Las sumas que resulten de aplicación de las sanciones dispuestas podrán ser pagadas directamente por La Contratista o ser deducidas de cualquier suma que el RNPN le adeude, con el acuerdo de La Contratista, la cual será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones que no se hubiesen cumplido; 6. El Administrador del contrato identificará y documentará los posibles incumplimientos imputables a La Contratista y procederá a realizar los reclamos pertinentes para que estos sean subsanados y dentro del plazo que le sea otorgado por el Administrador; en caso de incumplimiento, informará oportunamente a la UCP, adjuntando la información de respaldo y detallando los incumplimientos y el posible monto que servirá de base para calcular el monto de la multa a imponer o en su defecto

el porcentaje de la efectividad de la garantía de cumplimiento de contrato a reclamar, la cual será trasladada para su respectiva aprobación, para realizar el trámite legal del pago correspondiente. El incumplimiento contractual aplicará inhabilitaciones, de acuerdo al artículo ciento ochenta y uno, multas por mora, artículo ciento setenta y cinco y forma de extinción contractual artículo ciento sesenta y seis y siguientes, todos de la Ley de Compras Públicas, con sus consecuencias de acuerdo al artículo ciento setenta y cuatro y siguientes de la Ley de Compras Públicas. XIV. INCUMPLIMIENTOS CONTRACTUALES. En caso de incumplimiento del presente contrato y sin perjuicio de las sanciones que para estos casos prescribe la Ley de Compras Públicas, el RNPN podrá dar por terminado unilateralmente el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. Dicha terminación unilateral o la caducidad del mismo, producida en los términos de la Ley de Compras Públicas, dará lugar a que el RNPN pueda: a) descontar de las facturas pendientes de pago, el monto de los daños y perjuicios que le irroge el incumplimiento de que se trate; y b) hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. El incumplimiento contractual aplicará inhabilitaciones, multas por mora y forma de extinción contractual con sus consecuencias de acuerdo al artículo setenta y seis y ciento setenta y cuatro siguientes de la Ley de Compras Públicas. XV. MODIFICACIONES. El presente contrato podrá ser modificado, por causas imprevistas surgidas durante la ejecución contractual u otras necesidades. En caso de modificaciones por incremento, éste no podrá exceder del veinte por ciento del monto original del contrato, realizada en una o varias modificaciones, salvo en casos excepcionales donde se justifique la necesidad. Para este trámite de modificaciones se aplicará el procedimiento establecido en el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras Públicas. La contratista deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la garantía de cumplimiento de contrato, así como la de las demás garantías que resulten necesarias en razón de la modificativa. XVI. PRÓRROGAS. Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado, por acuerdo entre las partes. Para este trámite de prórroga se aplicará el procedimiento establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas, debiéndose firmar el documento de prórroga correspondiente. La contratista deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la garantía de cumplimiento de contrato, así como la de las demás garantías que resulten necesarias en razón de la prórroga. XVII. CONSECUENCIA POR LA FALTA DE PAGO DE MULTAS. "No se suscribirá contratos ni emitirá orden de compra, con el mismo ofertante, mientras éste no haya pagado las multas..." aplicándose lo dispuesto en el artículo ciento ochenta de la Ley de Compras Públicas. Sin perjuicio de ejecutar las

acciones judiciales para el cobro de las mismas, o el cobro de las mismas de los pagos restantes por las entregas efectuadas siempre y cuando se haya establecido dicha condición en los documentos de solicitud y contrato. XVIII.

EXTINCIÓN: El RNPN podrá dar por extinguido el contrato sin necesidad de trámite judicial y sin responsabilidad alguna de su parte, si sobreviene alguna de las siguientes causales: a) Caducidad; b) Mutuo Acuerdo entre las partes; c) Revocación; y d) Las que establezcan en el presente contrato en concordancia con lo establecido en el artículo ciento sesenta y seis de la Ley de Compras Públicas y el artículo sesenta y uno del Reglamento de la Ley de Compras Públicas.

XIX. TERMINACIÓN BILATERAL. Las partes contratantes podrán dar por terminado el presente contrato de común acuerdo, debiendo en tal caso emitirse el acta de recepción definitiva del servicio parcialmente ejecutado y otorgarse

el instrumento respectivo en documento privado debidamente reconocido ante Notario Público, tal y como lo establece el artículo ciento sesenta y ocho de la Ley de Compras Públicas. XX. RECLAMOS POR FALLAS O

DESPERFECTOS. De conformidad al artículo ciento sesenta y dos literal g) de la LCP, si se observare alguna falla o desperfectos relacionados con la calidad del servicio o no cumpla con las especificaciones técnicas contractuales el

Administrador del Contrato deberá formular por escrito o mediante correo a La Contratista el reclamo respectivo para que la contratista subsane dentro del plazo que sea señalado por el Administrador del Contrato dependiendo de la

naturaleza y complejidad del reclamo, contados a partir de la fecha de su notificación. De no cumplirse con lo establecido o haya subsanado las fallas y/o desperfectos comprobados posterior al plazo establecido por el

Administrador del Contrato, se aplicará lo establecido en el artículo ciento sesenta y siete de la Ley de Compras Públicas. XXI. CESIÓN. Salvo autorización expresa del RNPN, la Contratista no podrá transferir o ceder a cualquier

título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía

de cumplimiento de contrato. XXII. TERMINACIÓN CONTRACTUAL POR PRÁCTICAS PROHIBIDAS. El RNPN se reserva el derecho de caducar el contrato, si la Superintendencia de Competencia determina que La Contratista para su

participación y obtención de la adjudicación del presente Contrato, realizó prácticas anticompetitivas, de acuerdo a lo establecido en el artículo veintiséis de la Ley de Compras Públicas. XXIII. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR. Por

motivos de caso fortuito o fuerza mayor, la contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual



para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el RNPN; si procediere la aprobación, la contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del RNPN para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada o aprobación de la Junta Directiva del RNPN, según corresponda, que formará parte integrante del presente contrato. Asimismo, en virtud del artículo ciento quince de la LCP, se establece en el caso de que hubiera algún incumplimiento contractual como resultado de un evento de fuerza mayor o caso fortuito no se entenderá como incumplimiento o mora de cumplimiento de las obligaciones contractuales. Si los eventos de caso fortuito o fuerza mayor afectaren significativamente la ejecución del presente Contrato se procederá a la revocación del mismo, en base al artículo ciento sesenta y nueve de la Ley de Compras Públicas.

**XXIV. CUMPLIMIENTO DE NORMAS ÉTICAS.** Las partes acuerdan someterse a la Ley de Ética Gubernamental, su Reglamento y demás normativa aplicable en la materia.

**XXV. RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL.** Si se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de La Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el artículo ciento ochenta y siete de la Ley de Compras Públicas para determinar el cometimiento o no durante la ejecución contractual, de la conducta que dispone el artículo ciento ochenta y uno, romano V, literal a) de la Ley de Compras Públicas, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**XXVI. PREVENCIÓN AL DELITO DE LAVADO DE DINERO Y CUMPLIMIENTO DE LEYES ANTICORRUPCIÓN.** La contratista se obliga a realizar todas las actividades encaminadas a asegurar que todo su personal a cargo, empleados, socios, accionistas, administradores, clientes, proveedores, etc., y los recursos de estos, no se encuentren relacionados o provengan, de actividades ilícitas; particularmente, de lavado de activos o financiación del terrorismo. En todo caso, si durante el plazo de vigencia del contrato se encontraren por parte del Contratante, dudas razonables sobre las operaciones de la Contratista, así como el origen de sus activos y/o que alguna de ellas, llegare a resultar inmiscuida en una investigación de cualquier tipo, penal o administrativa relacionada con actividades ilícitas, lavado de dinero o


financiamiento del terrorismo, o fuese incluida en las listas internacionales vinculantes para El Salvador, de conformidad con el derecho internacional, El Contratante tendrá derecho de terminar unilateralmente el presente contrato, sin que por este hecho, esté obligado a indemnizar por ningún tipo de perjuicio a la parte contratista, debiendo establecerse los acuerdos para finiquitar las obligaciones que a la fecha de la terminación anticipada se encuentren pendientes. **XXVII. CONFIDENCIALIDAD.** La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda la información revelada por el RNPN, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y toda otra que accidentalmente puedan llegar a obtener por la ejecución del presente Contrato, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el RNPN lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el RNPN, sus métodos de trabajo, documentación técnica ajena a este Contrato y Proceso de Contratación y todo aquello que sea propiedad intelectual o industrial del RNPN, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XXVIII. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Las partes acuerdan someterse a las leyes vigentes de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio especial del distrito de San Salvador y Capital de la República, a la competencia de cuyos tribunales comunes se someten, facultando al RNPN que nombre al depositario de los bienes que se embarguen, a quien libera de la obligación de rendir garantía. Para resolver cualquier conflicto u otra controversia que surgiere entre las partes en ocasión o durante la ejecución del contrato, éstas expresamente se obligan, en primer término, a resolver la controversia por arreglo directo entre ellas. Agotado el procedimiento de arreglo directo, si el conflicto o controversia persistiere, las partes emitirán el acta respectiva por medio de la cual se hará constar lo anterior, y resolverán el conflicto ante los tribunales comunes, debiendo la Contratista continuar la prestación de servicios con toda diligencia en estricto cumplimiento de las especificaciones y condiciones de los documentos contractuales, sin poder suspender la prestación de los mismos. **XXIX. COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES:** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato surtirán efecto solamente cuando sean hechas por escrito a las personas y en las direcciones que las partes contratantes señalen. En fe de lo cual, suscribimos el presente contrato en dos ejemplares originales de igual valor y contenido, en el distrito

de San Salvador y Capital de la República, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a los doce días del mes de diciembre de dos mil veinticuatro.

  
LIC. FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE  
EL CONTRATANTE



  
LA CONTRATISTA

  
En el distrito de San Salvador y Capital de la República, San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a las trece horas y treinta minutos del día doce de diciembre de dos mil veinticuatro. Ante mí. DIANA MICHELLE PLEITES FLORES, Notario,

Comparecen por una parte, FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE,

, actuando en su calidad de Presidente Registrador Nacional, del REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES y Presidente de la Junta Directiva del referido Registro, y que en el transcurso de éste instrumento se denominará indistintamente: “El Contratante” o “el RNPN”; Institución creada por ley, de Derecho Público, con personería jurídica y patrimonio propio y con Número de Identificación Tributaria número: cero seis uno cuatro - dos siete uno cero nueve cinco - uno cero ocho - cero, cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: A) Decreto Legislativo número cuatrocientos ochenta y ocho de fecha veintisiete de octubre de mil novecientos noventa y cinco, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintisiete, Tomo trescientos veintinueve, del día siete de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, que contiene la Ley de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; por medio del cual se comprueba la existencia legal de la Institución; B) Ley Orgánica del Registro Nacional de las Personas Naturales, contenida en el Decreto Legislativo Numero quinientos cincuenta y dos, de fecha veintiuno de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, publicado



en el Diario Oficial número veintiuno, Tomo trescientos treinta, del día treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y seis; y que, según el artículo cinco, la dirección y administración general del Registro Nacional corresponderá a una Junta Directiva, de la cual el Registrador Nacional será su Presidente, quien será nombrado por el Presidente de la República; C) Decreto Legislativo número cuatrocientos quince de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual contiene reformas al Decreto de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; y por medio del cual se establece que el Registro Nacional de las Personas Naturales es una institución de derecho público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que, para el cumplimiento de sus fines, tendrá autonomía en lo técnico, administrativo, presupuestario y financiero; D) Decreto Legislativo número cuatrocientos dieciséis de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual, que contiene reformas a la Ley Orgánica del Registro Nacional De Las Personas Naturales, y por medio de la cual se establece en el artículo doce literal g), que son atribuciones del Presidente de la Junta Directiva, ejercer la representación administrativa, judicial y extrajudicial del Registro Nacional; E) Acuerdo Ejecutivo número doscientos noventa y cinco del día veinte de julio de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y ocho, Tomo cuatrocientos treinta y dos, del día veinte de julio de dos mil veintiuno, en el cual consta que el Presidente de la República nombró al compareciente como Registrador Nacional del Registro Nacional de las Personas Naturales a partir del día veintiuno de julio de dos mil veintiuno para terminar período legal de funciones el treinta y uno de mayo de dos mil veinticinco; F) Resolución Razonada Número RR-UCP- CUARENTA Y DOS- ONCE-DOS MIL VEINTICUATRO, emitida a las ocho horas del día veinte de noviembre de dos mil veinticuatro, mediante la cual se aprobó el Informe de Evaluación Técnica, Resultados de Calificación de las Ofertas, emitido por los miembros del Panel de Evaluación de Ofertas, del proceso realizado a través del método de contratación de Subasta Electrónica Inversa SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO-RNPN, denominado: "Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos Voladores, Control de Acaros, para las Instalaciones del RNPN, Año Dos Mil Veinticinco" por medio de la Plataforma del Sistema Electrónico de Compras Públicas (COMPRASAL) de los ofertantes María Cristina Castellanos Navidad (Servicontrol Fumigaciones) y Fumigadora y Formuladora Campos, S.A. de C.V., habilitándolos y

calificándolos para participar en el desarrollo de la Subasta Electrónica Inversa; y G) Certificación de Punto de Acta de Sesión Ordinaria de la Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales número MIL TRESCIENTOS VEINTICINCO, celebrada a las doce horas del día cinco de diciembre del año dos mil veinticuatro, en la cual, en su punto once, consta el acuerdo mediante el cual se acordó: 1) Adjudicar el proceso de Subasta Electrónica Inversa No. SI-CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO-RNPN, denominado: "Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco", de forma TOTAL a la ofertante MARÍA CRISTINA CASTELLANOS NAVIDAD (SERVICONTROL FUMIGACIONES) de conformidad al precio unitario mensual establecido y por un monto total de DOS MIL CIENTO TREINTA 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,130.00) con IVA incluido, de acuerdo al detalle de la subasta y al ajuste de precio de la siguiente manera: cantidad doce. Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco. Precio Unitario con IVA incluido Mensual CIENTO SETENTA Y SIETE DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA. Precio total con IVA incluido doce meses DOS MIL CIENTO TREINTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA. 2) La eficacia de la ejecución de la presente autorización de contratación, queda condicionada a lo establecido en los artículos cuatro "APLICACIÓN DE LA LEY Y SU REGLAMENTO" y veinte "EJECUTORES DE LOS PROCESOS - UCP letra e) de la LCP, veintisiete de la Ley de Procedimientos Administrativos, Artículos un mil trescientos cuarenta y cuatro y siguientes del Código Civil, a la vigencia de la Ley del Presupuesto de ejercicio financiero fiscal dos mil veinticinco o a la prórroga del presupuesto del año en curso el uno de enero de dos mil veinticinco, conforme a lo estipulado en el artículo treinta y ocho de la Ley Orgánica de la Administración Financiera del Estado. 3) Dar por recibido y aprobar el Informe de Evaluación y Recomendación de los resultados del proceso gestionado a través del método de contratación de Subasta Electrónica Inversa No. SI-CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO-RNPN, denominado: "Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, control de Roedores y de Insectos para el RNPN, año Dos Mil Veinticinco". 4) Instruir a la Unidad de Asesoría Jurídica para la elaboración y formalización del contrato respectivo. 5) Delegar al Señor Presidente Registrador Nacional la atribución de suscribir el contrato respectivo. 6) Nombrar como Administrador del Contrato resultante de este proceso al señor Felipe Osvaldo Vanegas Recinos, Colaborador Administrativo de la Unidad Administrativa Institucional. 7) Designar al Presidente Registrador Nacional la atribución de nombrar a otro


Administrador del Contrato, cuando por alguna situación especial fuese necesario (...) por tanto, el licenciado Fernando José Velasco Aguirre, está facultado legalmente para suscribir el presente contrato; a quien en el transcurso del presente instrumento le denominaré “EL CONTRATANTE O EL RNPN” y por otra parte

, el cual ha sido homologado con mi Número de Identificación Tributaria; y en el carácter en que comparecen; **ME DICEN:** I) Que reconocen como suyas las firmas que aparecen al pie del documento que antecede por haberlas suscrito de sus puños y letras. Que igualmente reconocen en nombre de sus respectivas representadas, las obligaciones que han contraído en dicho documento, el cual contiene el contrato proveniente del proceso de SUBASTA INVERSA Número SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO- RNPN, denominado “SERVICIO DE FUMIGACION PARA EL CONTROL DE PLAGAS RASTRERAS, CONTROL DE ROEDORES Y DE INSECTOS PARA EL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICINCO”, en el cual literalmente declaran: “”””convenimos y otorgamos el presente Contrato proveniente del proceso de SUBASTA INVERSA Número SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO- RNPN, denominado “SERVICIO DE FUMIGACIÓN PARA EL CONTROL DE PLAGAS RASTRERAS, CONTROL DE ROEDORES Y DE INSECTOS PARA EL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICINCO”, en razón del Acuerdo de Adjudicación, tomado mediante Sesión Ordinaria de Junta Directiva número Mil Trescientos Veinticinco, de las doce horas del día cinco de diciembre del año dos mil veinticuatro, a favor de La Contratista. Este contrato estará sujeto a la Constitución de la República, la Ley de Compras Públicas y su Reglamento, al Lineamiento para el Procedimiento Especial de Subasta Inversa, emitido por la Dirección Nacional de Compras Públicas (DINAC), la Solicitud de Propuestas y demás leyes vigentes y aplicables a la materia, así como a las siguientes cláusulas: I. DEFINICIONES: Se tomarán en consideración las definiciones establecidas en la Sección III “Condiciones Especiales de la Contratación” letra A. Aspectos generales, “Definiciones” del Documento de Solicitud de Propuestas.” II. OBJETO DEL CONTRATO. La Contratista se obliga a proporcionar a El Contratante el “Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco”, de conformidad a lo establecido en la Sección III. CONDICIONES ESPECIALES DE LA CONTRATACIÓN. Literal J. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS del Documento de Solicitud de Propuestas, y la Oferta adjudicada del referido proceso. III. DOCUMENTOS





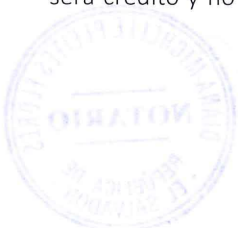
CONTRACTUALES. Forman parte integral del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes contratantes, los siguientes documentos: a) El Documento de Solicitud de Propuestas para Contratación de Servicios de No Consultoría por Subasta Inversa, referencia, SI- CERO SIETE/ DOS MIL VEINTICINCO- RNPN, denominado "Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, año Dos Mil Veinticinco"; b) Las consultas, aclaraciones y adendas al Documento de Solicitud de Propuestas si las hubiere; c) La oferta adjudicada y sus aclaraciones, si las hubiere; d) Resolución Razonada, e) Acuerdo de Junta Directiva de Adjudicación, f) Informes técnicos, g) La orden de inicio, si aplicare; h) Las garantías relacionadas en el presente contrato, i) Las modificaciones y prórrogas, si las hubiere; j) Acuerdos de nombramiento o sustitución de Administradores de Contrato; y k) Otros documentos, que consten en el expediente y que emanaren del presente contrato, los cuales serán complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. IV. FUENTE DE FINANCIAMIENTO. El Servicio objeto del presente contrato, será financiado mediante el Fondo General. V. PRECIO Y FORMA DE PAGO. Por el servicio objeto de este contrato, el precio que podrá pagar el RNPN a La Contratista es de un monto total de hasta DOS MIL CIENTO TREINTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$2,130.00), valor que ya incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios –IVA, de acuerdo al siguiente detalle:

Ítem	Cantidad	Unidad de medida	Descripción	Precio Unitario con IVA Incluido (Mensual)	Precio Total con IVA Incluido (12 meses)
1	12	Servicio	Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año 2025	\$177.50	\$2,130.00
TOTAL					\$2,130.00

Queda expresamente convenido que, la eficacia de la ejecución de la presente autorización de contratación, queda condicionada a lo establecido en los artículos cuatro "APLICACIÓN DE LA LEY Y SU REGLAMENTO" y veinte "EJECUTORES DE LOS PROCESOS" – UCP letra e) de la LCP, veintisiete Código Civil, a la vigencia de la Ley de Presupuesto de ejercicio financiero fiscal dos mil veinticinco o a la prórroga del presupuesto del año en curso el uno de enero de dos mil veinticinco, conforme a lo estipulado en el artículo treinta y ocho de la Ley Orgánica de la Administración Financiera del Estado. Queda expresamente convenido que El Contratante efectuará pagos a La



Contratista, únicamente por el servicio recibido a satisfacción durante la vigencia contractual, y de acuerdo a sus necesidades y no necesariamente el total contratado, de conformidad al detalle de la subasta y al ajuste de precio establecido, conforme a los entregables y Acta de recepción firmada por el Administrador del Contrato, a entera satisfacción de El Contratante. El procedimiento del pago se realizará de la siguiente manera: **a) Facturación Ordinaria:** En caso que La Contratista emita factura ordinaria, deberá presentarla en la Unidad de Tesorería del RNPN, la que actualmente está ubicada en la tercera planta del Edificio Carbonell 1, Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, pasaje Carbonell, distrito de San Salvador, para la emisión del respectivo Quedan. Es importante mencionar que, la factura deberá presentarse conjuntamente con los entregables y el acta de recepción donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por La Contratista y firmada por el Administrador del Contrato. Asimismo, el Administrador del Contrato deberá remitir en físico copia de dichos documentos a la UCP del trámite de pago anteriormente citado; **b) Facturación Electrónica:** En el caso que La Contratista emita factura electrónica, esta deberá enviarla a la Unidad de Tesorería al siguiente correo electrónico [facturaelectronica@rnpn.gob.sv](mailto:facturaelectronica@rnpn.gob.sv) con copia al correo electrónico del Administrador de Contrato respectivo y a la UCP al correo \_\_\_\_\_, la cual deberá enviarse conjuntamente con el entregable y acta de recepción, donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por La Contratista y firmada por el Administrador del Contrato, ambos documentos en formato PDF. Para ambas formas de pago será responsabilidad del Administrador de Contrato remitir copia del Acta de Recepción a la UCP, artículo ciento sesenta y dos literal e) de la ley de Compras Públicas y el artículo sesenta y tres del Reglamento de la Ley de Compras Públicas y copia de la factura correspondiente a la recepción del servicio o suministro. Cuando La Contratista envíe los correos electrónicos, deberá identificar en el asunto con el número y nombre del proceso y el nombre del archivo deberá identificarlo con el número del contrato y el nombre de La Contratista. Tanto en la facturación ordinaria como electrónica, en cada factura debe venir descontado el UNO POR CIENTO (1%) en concepto retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios, según aplique. De los pagos a La Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país. La forma de pago será crédito y no contra entrega del referido servicio o suministro. El método de pago se realizará en un plazo de





treinta a sesenta días calendarios según aplique (Artículo treinta y dos de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa). El pago podrá realizarse de dos formas, por medio de **Pago Electrónico**, para lo cual será necesario que La Contratista presente al RNPN cualquiera de la siguientes alternativas: 1) Cuenta bancaria con el que el RNPN, realice la mayoría de sus operaciones financieras; o 2) Cuenta bancaria de cualquier banco que el RNPN establezca como opción; 3) Para ofertantes extranjeros deberá consignar una cuenta bancaria extranjera para transferencia internacional, el ofertante deberá asumir los cargos por comisiones de las transferencias, o por medio de **Pago con Cheque**, Cualquier instrucción de pago a cuenta de otros bancos que no sean el banco indicado por El Contratante o que La Contratista opte por esta vía de forma voluntaria. VI. PLAZO DE VIGENCIA Y DE EJECUCIÓN

DEL CONTRATO: La Contratista se compromete por medio del presente contrato a brindar el servicio de relacionado en el Romano II. OBJETO DEL CONTRATO, a partir de la suscripción del contrato hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil veinticinco. VII. LUGAR, TIEMPO Y FORMA DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS. Lugar de Entrega: La

Contratista deberá proporcionar el servicio objeto del presente contrato, en las oficinas de El Contratante, ubicadas en Edificios Carbonell uno y dos, bodegas y Anexo, ubicados en Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, Pasaje Carbonell, Edificio Carbonell, distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, Anexo tres y Depósito nueve, local A-TRES, Colonia Manuel José Arce, calle Douglas Vladimir Varela y Avenida Caballería, Centro Comercial COOPEFA, distrito de San Salvador, y en oficinas centrales ubicadas en Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro cuatro y medio carretera a Santa Tecla, Colonia Roma, Pasaje Carbonell, Edificio Carbonell, distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador. **Tiempo y Forma de Entrega de Los Servicios**: El servicio debe entregarse funcionando a partir del uno de enero de dos mil veinticinco al treinta y uno de diciembre de dos mil veinticinco. **La forma de entrega**: doce entregas en el año, una cada mes, previo llamado y coordinación con el Administrador del Contrato.

VIII. OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE. El RNPN pagará a La Contratista, únicamente por el servicio recibido a satisfacción durante la vigencia contractual, de acuerdo a sus necesidades y de conformidad a las estipulaciones del presente contrato. IX. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA. La Contratista se obliga a prestar el "Servicio de Fumigación para el Control de Plagas Rastreras, Control de Roedores y de Insectos para el RNPN, Año Dos Mil Veinticinco" conforme lo detallado en la Sección III. **CONDICIONES ESPECIALES DE LA CONTRATACIÓN**, literal J.





ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y CONDICIONES DE LA PROPUESTA del Documento de Solicitud de Propuestas, y para para efectos ejemplificativos, con los siguientes requerimientos mínimos: **Cantidad:** a) Control de Plagas rastreras (cucarachas, hormigas, zompopos, arañas, alacranes). b) Control de Roedores (ratas de tejado y ratones domésticos). c) Control de Insectos Voladores (moscas, mosquitos, zancudos, palomillas y otros). **Otras Condiciones:** El servicio se implementará a través del método de aspersión, nebulización o termo nebulización, en todas las instalaciones. Se aplicarán plaguicidas sólidos y semisólidos tales como: Gel, Pastas, Estaciones de Cebos, Trampas, producto inodoro, etc. Se aplicarán Termonebulizaciones en tapaderas de drenaje de aguas negras y aguas lluvias, así también en pasillos de lavaderos, áreas verdes y áreas comunes. En caso de existir descomposición de las plagas, la empresa ofertante, deberá eliminar dicha contaminación en el menor tiempo posible. Se aplicará desodorización y/o desinfección cuando aplique, de manera que se elimine el olor a descomposición. La contratista deberá utilizar productos especiales y adecuados para cada tipo de plagas, siguiendo las normas de sanidad, que no afecten la vida del ser humano. La contratista deberá presentar al Administrador de Contrato un listado de cada uno de los productos a utilizar, para el control de roedores, plagas rastreras y control de insectos voladores, etc. Especificando las medidas de seguridad y acciones a tomar por el uso de estos, nombre de antídoto y recomendaciones generales. El servicio debe de iniciar en horas de la mañana, o tarde si es el caso, fecha y horario a definir con el Administrador de Contrato, culminando dicho servicio de fumigación con humo después de las quince horas y treinta minutos de la tarde. El servicio se aplicará siempre en días hábiles. Para ello tener presente que al aplicar el método de aspersión, este se realizará en horario laboral, por lo que se deberá tomar en cuenta que químico utilizar, que no sean nocivos a la salud. Debe de presentar carta de compromiso, en la que garantice que los productos y el servicio brindado tiene efectividad por lo menos quince días después de ser aplicado el producto. Se solicitan doce fumigaciones al año, una visita al mes, previo llamado y coordinación con el Administrador de Contrato. Así también se solicita se agregue para cada fumigación, la colocación de veneno ya sea en cielos falsos o lugares estratégicos, para erradicar principalmente el control de roedores, este veneno puede ser de forma granulada, en sólido, semisólidos, polvos, cremas, etc. (se solicita se puedan colocar un promedio de cuarenta muestras de veneno por fumigación). Se tomará muy en cuenta la puntualidad en cuanto al horario asignado para realizar cada fumigación, ya que siempre serán supervisados por personal adecuado, o en todo caso por el Administrador de Contrato. **Requisitos Obligatorios:** La Contratista deberá



anexar Certificado del Ministerio de Salud como del Ministerio de Agricultura y Ganadería, que los autorizó para ejercer el servicio de control de plagas, etc., estos deberán estar totalmente vigentes a la fecha. La Contratista deberá presentar al menos dos referencias en original o copias certificadas por notario de contrataciones con Instituciones del Estado o con empresas privadas con las que haya ofertado, con el objeto de comprobar su experiencia de calidad de servicio por lo menos durante los últimos dos años debiendo ser bueno o excelente con fecha de emisión no mayor a seis meses dirigidas al RNPN o a quien interese. Además, La Contratista deberá cumplir las siguientes obligaciones:

a) Entregar el servicio de acuerdo a lo establecido en las especificaciones técnicas ofertadas; b) Cumplir con el tiempo establecido para la entrega del servicio; c) Garantizar y mantener la calidad del servicio; y d) Cumplir con cada una de las cláusulas estipuladas en el presente contrato.

**X. GARANTÍA(S).** Se aceptarán garantías con calidad de solidarias, irrevocables y de ejecución inmediata. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo, emitida por compañías aseguradoras (Sociedades de seguros y fianzas) o Bancos autorizados para operar por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), de conformidad a los artículos ciento veintitrés y ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas. En caso de que las Garantías sean emitidas por un banco, sociedad de seguros y/o afianzadoras extranjeras deberán ser avaladas o confirmadas por una institución financiera de El Salvador, se podrán aceptar de preferencia garantías emitidas por instituciones bancarias, compañías aseguradoras o afianzadoras, entre otros, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. De conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, La Contratista para asegurar el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales deberá rendir y entregar a satisfacción del RNPN, dentro del plazo de DIEZ días hábiles siguientes a la fecha de entrega del contrato, una Garantía de Cumplimiento de contrato, a favor del RNPN, equivalente al DIEZ por ciento, sobre el monto total aprobado para el presente contrato, es decir por una cantidad de **DOSCIENTOS TRECE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**. La vigencia de esta garantía será a partir de la suscripción del contrato al uno de marzo de dos mil veintiséis. La Contratista deberá presentar la Garantía de Cumplimiento, usando para este fin el Formulario de Garantía de Cumplimiento Contractual F. OCHO, que se proporciona en la Sección III. Del Documento de Solicitud. Si se ampliare el plazo contractual, se prorrogare el mismo o se incrementare el monto contratado, La Contratista estará en la obligación de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, en el sentido de ampliar esta garantía en la misma proporción, de acuerdo con el instrumento modificativo


correspondiente. La garantía será devuelta de acuerdo con al artículo ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas. De conformidad con lo establecido en los artículos ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: A) Por incumplimiento injustificado del plazo contractual por parte de La Contratista; B) Cuando La Contratista no cumpla con lo establecido en la Contratación; C) Cuando La Contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el contrato por incumplimiento; D) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de La Contratista; y E) En los demás casos establecidos en la Ley de Compras Públicas y en el Contrato. En caso que La Contratista no presente la garantía de cumplimiento de contrato, en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificada; podrá ser revocada su adjudicación y se concederá al ofertante que en la evaluación ocupase el segundo lugar en cumplimiento al artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas y artículo cincuenta y seis su Reglamento. **XI. ADMINISTRACIÓN Y SUPERVISIÓN DEL CONTRATO.** Con el objeto de tener una coordinación adecuada para dicho servicio entre La Contratista y el RNPN, éste último contará con una contraparte institucional, la cual estará bajo la responsabilidad de un Administrador de Contrato, quien coordinará el seguimiento y la ejecución de este, además, será el responsable de representar al RNPN y coordinar el seguimiento y la ejecución del contrato, verificar y aceptar según la Solicitud de Propuesta la recepción del servicio, asimismo, tendrá las responsabilidades reguladas en los artículos ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas, así como también realizar la evaluación de La Contratista. El Administrador de Contrato, de acuerdo con las necesidades del RNPN podrá reprogramar las fechas o el lugar de entrega del servicio, considerando las situaciones imprevistas que sean justificadas técnicamente, con el debido acuerdo de La Contratista, pudiendo efectuar reprogramaciones de acuerdo a los casos fortuitos o fuerza mayor que se susciten o por otros intereses institucionales, sin que esto signifique una erogación adicional para el mismo, ni la realización del trámite de modificaciones al contrato. Para validar dichos cambios, esta deberá ser comunicada a La Contratista, con la debida anticipación a la fecha estipulada para la entrega del servicio, para realizar todas las reprogramaciones dentro de la vigencia total del contrato. El Administrador del Contrato identificará y documentará los posibles incumplimientos imputables a La Contratista y procederá a realizar los reclamos pertinentes para que estos sean subsanados; en caso de incumplimiento, informará oportunamente a la UCP, adjuntando la información de respaldo y detallando los incumplimientos y el monto de la multa a imponer. Toda acta de recepción debe ir firmada por lo menos por La





Contratista y el Administrador del Contrato nombrado para tal efecto. Con base al artículo ciento sesenta y dos letra e), de la Ley de Compras Públicas, el Administrador del Contrato remitirá a la UCP en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del servicio, la copia del acta respectiva. Para la buena ejecución y Administración del presente contrato, El Contratante informará oportunamente a La Contratista sobre el nombramiento del Administrador de Contrato y cualquier sustitución de la persona originalmente designada. XII. SANCIONES: Al no establecerse sanciones en el Documento de Solicitud de Propuestas, tampoco se establecerán en el presente Contrato. XIII. PENALIDADES CONTRACTUALES: El Contratante podrá aplicar las siguientes penalidades: 1. No entregar el servicio en el plazo establecido en la oferta presentada; 2. No reponer o sustituir el servicio en el plazo de tres días hábiles después de realizado el reclamo por parte del Administrador del Contrato, en caso de presentar fallas de fabricación; 3. No entregar el servicio de acuerdo a lo establecido en las especificaciones técnicas ofertadas; 4. Cuando La Contratista no cumpliera con el tiempo estipulado para la entrega o cualquiera de las causales anteriormente expuestas, el RNPN podrá declarar la caducidad del contrato e imponer el pago de una multa. En base a la ley de Compras Públicas y en atención al principio de eficacia y eficiencia establecido en la Ley; 5. Las sumas que resulten de aplicación de las sanciones dispuestas podrán ser pagadas directamente por La Contratista o ser deducidas de cualquier suma que el RNPN le adeude, con el acuerdo de La Contratista, la cual será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones que no se hubiesen cumplido; 6. El Administrador del contrato identificará y documentará los posibles incumplimientos imputables a La Contratista y procederá a realizar los reclamos pertinentes para que estos sean subsanados y dentro del plazo que le sea otorgado por el Administrador; en caso de incumplimiento, informará oportunamente a la UCP, adjuntando la información de respaldo y detallando los incumplimientos y el posible monto que servirá de base para calcular el monto de la multa a imponer o en su defecto el porcentaje de la efectividad de la garantía de cumplimiento de contrato a reclamar, la cual será trasladada para su respectiva aprobación, para realizar el trámite legal del pago correspondiente. El incumplimiento contractual aplicará inhabilitaciones, de acuerdo al artículo ciento ochenta y uno, multas por mora, artículo ciento setenta y cinco y forma de extinción contractual artículo ciento sesenta y seis y siguientes, todos de la Ley de Compras Públicas, con sus consecuencias de acuerdo al artículo ciento setenta y cuatro y siguientes de la Ley de Compras Públicas. XIV. INCUMPLIMIENTOS CONTRACTUALES. En caso de incumplimiento del presente contrato y sin perjuicio de las


sanciones que para estos casos prescribe la Ley de Compras Públicas, el RNPN podrá dar por terminado unilateralmente el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. Dicha terminación unilateral o la caducidad del mismo, producida en los términos de la Ley de Compras Públicas, dará lugar a que el RNPN pueda: a) descontar de las facturas pendientes de pago, el monto de los daños y perjuicios que le irrogue el incumplimiento de que se trate; y b) hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. El incumplimiento contractual aplicará inhabilitaciones, multas por mora y forma de extinción contractual con sus consecuencias de acuerdo al artículo setenta y seis y ciento setenta y cuatro siguientes de la Ley de Compras Públicas. **XV. MODIFICACIONES.** El presente contrato podrá ser modificado, por causas imprevistas surgidas durante la ejecución contractual u otras necesidades. En caso de modificaciones por incremento, éste no podrá exceder del veinte por ciento del monto original del contrato, realizada en una o varias modificaciones, salvo en casos excepcionales donde se justifique la necesidad. Para este trámite de modificaciones se aplicará el procedimiento establecido en el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras Públicas. La contratista deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la garantía de cumplimiento de contrato, así como la de las demás garantías que resulten necesarias en razón de la modificativa. **XVI. PRÓRROGAS.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado, por acuerdo entre las partes. Para este trámite de prórroga se aplicará el procedimiento establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas, debiéndose firmar el documento de prórroga correspondiente. La contratista deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la garantía de cumplimiento de contrato, así como la de las demás garantías que resulten necesarias en razón de la prórroga. **XVII. CONSECUENCIA POR LA FALTA DE PAGO DE MULTAS.** “No se suscribirá contratos ni emitirá orden de compra, con el mismo ofertante, mientras éste no haya pagado las multas...” aplicándose lo dispuesto en el artículo ciento ochenta de la Ley de Compras Públicas. Sin perjuicio de ejecutar las acciones judiciales para el cobro de las mismas, o el cobro de las mismas de los pagos restantes por las entregas efectuadas siempre y cuando se haya establecido dicha condición en los documentos de solicitud y contrato. **XVIII. EXTINCIÓN:** El RNPN podrá dar por extinguido el contrato sin necesidad de trámite judicial y sin responsabilidad alguna de su parte, si sobreviene alguna de las siguientes causales: a) Caducidad; b) Mutuo Acuerdo entre las partes; c) Revocación; y d) Las que establezcan en el presente contrato en concordancia con lo establecido en el artículo ciento sesenta y seis de la Ley de Compras Públicas y el artículo sesenta y uno del Reglamento de la Ley de Compras Públicas.





XIX. TERMINACIÓN BILATERAL. Las partes contratantes podrán dar por terminado el presente contrato de común acuerdo, debiendo en tal caso emitirse el acta de recepción definitiva del servicio parcialmente ejecutado y otorgarse el instrumento respectivo en documento privado debidamente reconocido ante Notario Público, tal y como lo establece el artículo ciento sesenta y ocho de la Ley de Compras Públicas. XX. RECLAMOS POR FALLAS O DESPERFECTOS. De conformidad al artículo ciento sesenta y dos literal g) de la LCP, si se observare alguna falla o desperfectos relacionados con la calidad del servicio o no cumpla con las especificaciones técnicas contractuales el Administrador del Contrato deberá formular por escrito o mediante correo a La Contratista el reclamo respectivo para que la contratista subsane dentro del plazo que sea señalado por el Administrador del Contrato dependiendo de la naturaleza y complejidad del reclamo, contados a partir de la fecha de su notificación. De no cumplirse con lo establecido o haya subsanado las fallas y/o desperfectos comprobados posterior al plazo establecido por el Administrador del Contrato, se aplicará lo establecido en el artículo ciento sesenta y siete de la Ley de Compras Públicas. XXI. CESIÓN. Salvo autorización expresa del RNPN, la Contratista no podrá transferir o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. XXII. TERMINACIÓN CONTRACTUAL POR PRÁCTICAS PROHIBIDAS. El RNPN se reserva el derecho de caducar el contrato, si la Superintendencia de Competencia determina que La Contratista para su participación y obtención de la adjudicación del presente Contrato, realizó prácticas anticompetitivas, de acuerdo a lo establecido en el artículo veintiséis de la Ley de Compras Públicas. XXIII. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR. Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, la contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el RNPN; si procediere la aprobación, la contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del RNPN para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada o aprobación de la Junta Directiva del RNPN, según corresponda, que formará parte integrante del presente contrato. Asimismo, en virtud del artículo ciento quince de la LCP, se establece en el caso de que hubiera algún incumplimiento contractual como resultado de un evento de fuerza mayor o caso fortuito no se entenderá como incumplimiento o mora de cumplimiento de las




obligaciones contractuales. Si los eventos de caso fortuito o fuerza mayor afectaren significativamente la ejecución del presente Contrato se procederá a la revocación del mismo, en base al artículo ciento sesenta y nueve de la Ley de Compras Públicas. XXIV. CUMPLIMIENTO DE NORMAS ÉTICAS. Las partes acuerdan someterse a la Ley de Ética Gubernamental, su Reglamento y demás normativa aplicable en la materia. XXV. RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL. Si se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de La Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el artículo ciento ochenta y siete de la Ley de Compras Públicas para determinar el cometimiento o no durante la ejecución contractual, de la conducta que dispone el artículo ciento ochenta y uno, romano V, literal a) de la Ley de Compras Públicas, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. XXVI. PREVENCIÓN AL DELITO DE LAVADO DE DINERO Y CUMPLIMIENTO DE LEYES ANTICORRUPCIÓN. La contratista se obliga a realizar todas las actividades encaminadas a asegurar que todo su personal a cargo, empleados, socios, accionistas, administradores, clientes, proveedores, etc., y los recursos de estos, no se encuentren relacionados o provengan, de actividades ilícitas; particularmente, de lavado de activos o financiación del terrorismo. En todo caso, si durante el plazo de vigencia del contrato se encontraren por parte del Contratante, dudas razonables sobre las operaciones de la Contratista, así como el origen de sus activos y/o que alguna de ellas, llegare a resultar inmiscuida en una investigación de cualquier tipo, penal o administrativa relacionada con actividades ilícitas, lavado de dinero o financiamiento del terrorismo, o fuese incluida en las listas internacionales vinculantes para El Salvador, de conformidad con el derecho internacional, El Contratante tendrá derecho de terminar unilateralmente el presente contrato, sin que por este hecho, esté obligado a indemnizar por ningún tipo de perjuicio a la parte contratista, debiendo establecerse los acuerdos para finiquitar las obligaciones que a la fecha de la terminación anticipada se encuentren pendientes. XXVII. CONFIDENCIALIDAD. La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda la información revelada por el RNPN, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en



forma verbal o escrita, y toda otra que accidentalmente puedan llegar a obtener por la ejecución del presente Contrato, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el RNPN lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el RNPN, sus métodos de trabajo, documentación técnica ajena a este Contrato y Proceso de Contratación y todo aquello que sea propiedad intelectual o industrial del RNPN, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. XXVIII. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Las partes acuerdan someterse a las leyes vigentes de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio especial del distrito de San Salvador y Capital de la República, a la competencia de cuyos tribunales comunes se someten, facultando al RNPN que nombre al depositario de los bienes que se embarguen, a quien libera de la obligación de rendir garantía. Para resolver cualquier conflicto u otra controversia que surgiere entre las partes en ocasión o durante la ejecución del contrato, éstas expresamente se obligan, en primer término, a resolver la controversia por arreglo directo entre ellas. Agotado el procedimiento de arreglo directo, si el conflicto o controversia persistiere, las partes emitirán el acta respectiva por medio de la cual se hará constar lo anterior, y resolverán el conflicto ante los tribunales comunes, debiendo la Contratista continuar la prestación de servicios con toda diligencia en estricto cumplimiento de las especificaciones y condiciones de los documentos contractuales, sin poder suspender la prestación de los mismos. XXIX. COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES: Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato surtirán efecto solamente cuando sean hechas por escrito a las personas y en las direcciones que las partes contratantes señalen. En fe de lo cual, suscribimos el presente contrato en dos ejemplares originales de igual valor y contenido, en el distrito de San Salvador y Capital de la República, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a los doce días del mes de diciembre de dos mil veinticuatro. "\*\*\*\*\*" Y yo, la suscrita Notario, DOY FE: Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas a mi presencia por los comparecientes de sus puños y letras, asimismo, ratifican las obligaciones que asumen a nombre de sus representadas en el instrumento que antecede. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, la cual consta

de OCHO hojas útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE.

  
LIC. FERNANDO JOSE VELASCO AGUIRRE  
EL CONTRATANTE

\_\_\_\_\_  
LA CONTRATISTA

  
NOTARIO

